

# **SANYO**

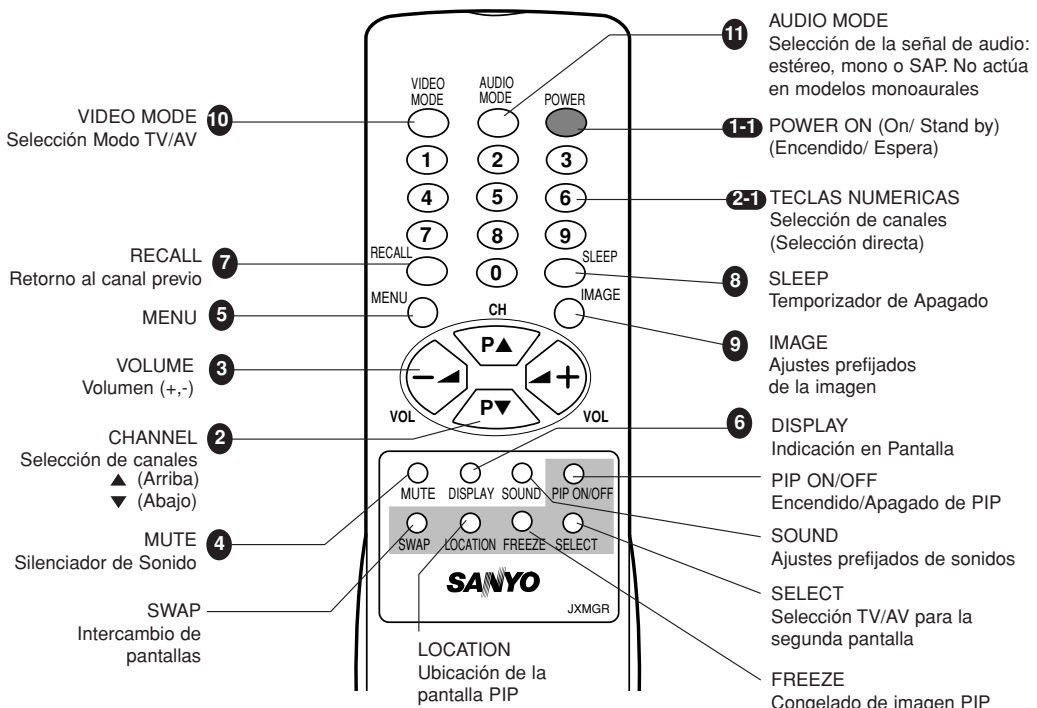
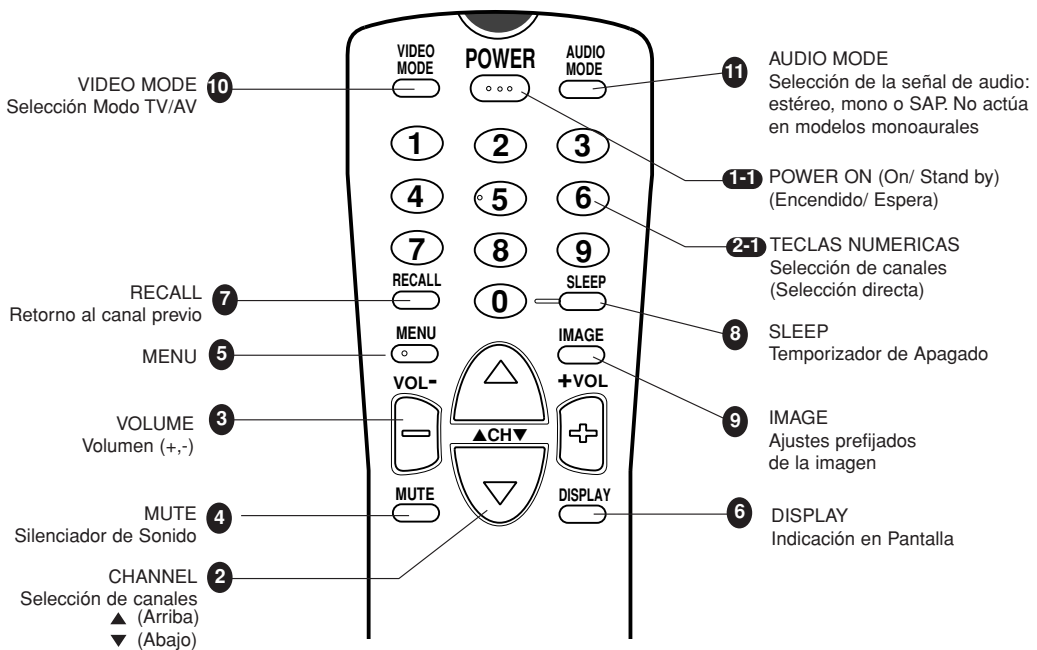
---

## **TELEVISOR COLOR**

### **MANUAL DE INSTRUCCIONES, GARANTIA Y S.T.A.**

<b>C14LT84M</b>	<b>C20LB94M</b>	<b>C20LB14S</b>	<b>C21LB25S</b>
<b>C14LT84ME</b>	<b>C20LB94ME</b>	<b>C20LB14SE</b>	<b>C21LB25SE</b>
<b>C21LB77</b>	<b>C27LW44S</b>	<b>C27LW47</b>	<b>C29LK35</b>
<b>C21LB77E</b>	<b>C27LW44SE</b>	<b>C27LW47E</b>	<b>C29LK35E</b>

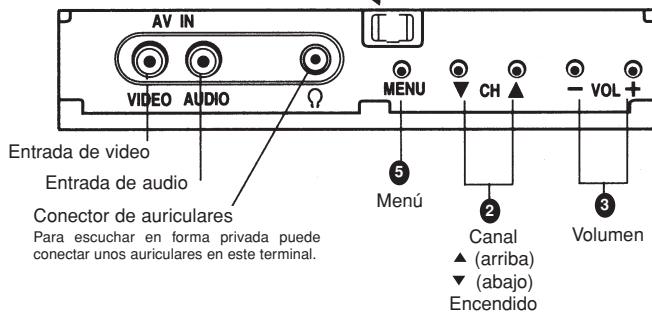
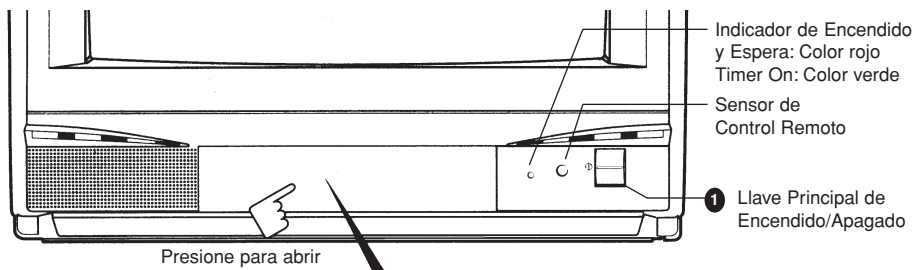
## Control Remoto



## Controles Frontales

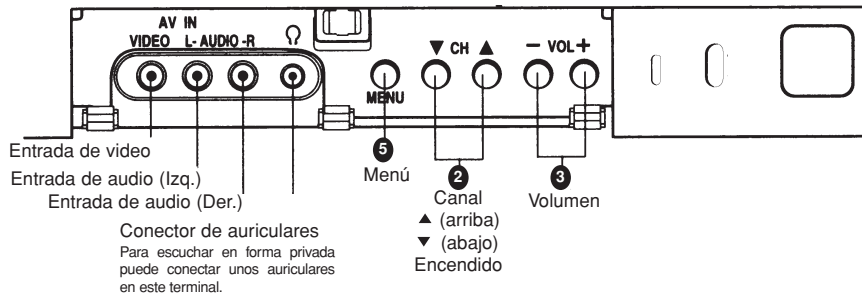
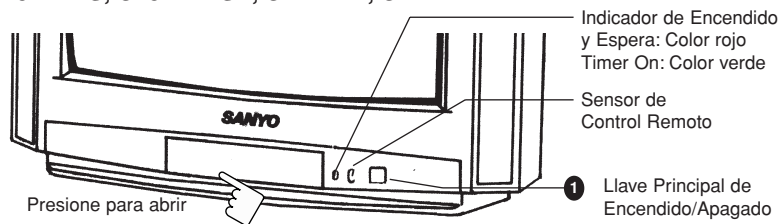
Cada tecla indicada en esta sección tiene la misma función que su tecla correspondiente en el control remoto, excepto el encendido (Ver pág. 4)

**Modelos: C14LT84M, C14LT84ME, C20LB94M, C20LB94ME**



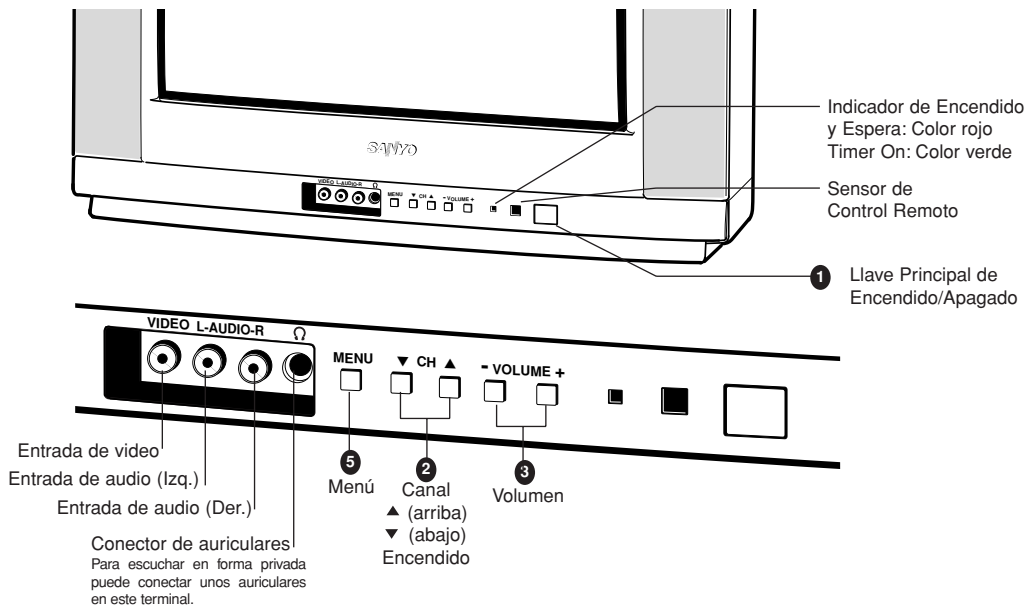
**Modelos: C20LB14S, C20LB14SE, C21LB77, C21LB77E**

Ilustración C20LB14S

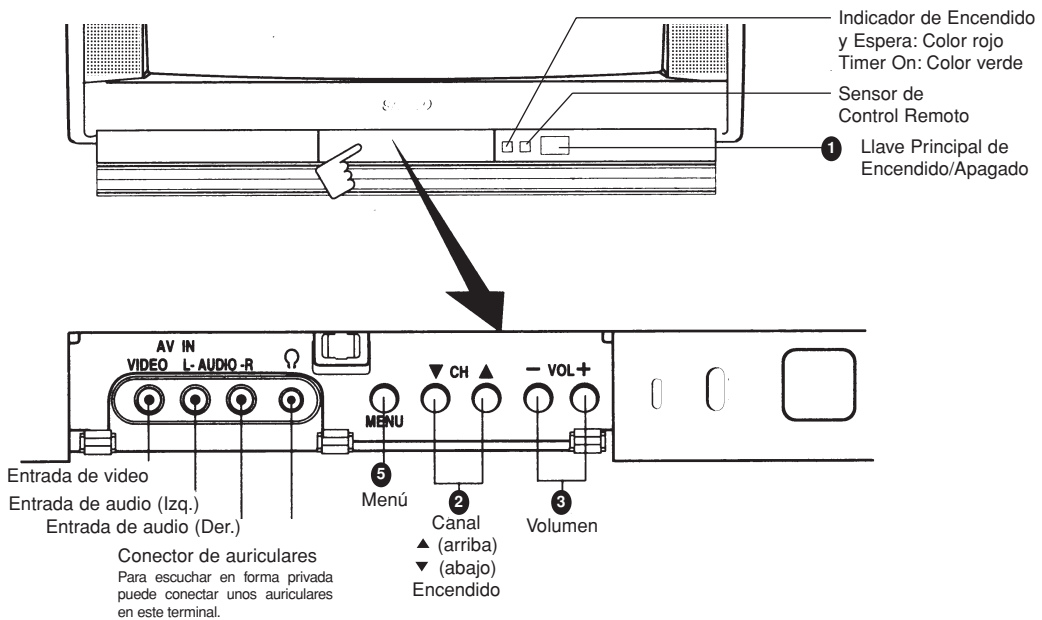


## Controles Frontales

Modelos: C21LB25S, C21LB25SE

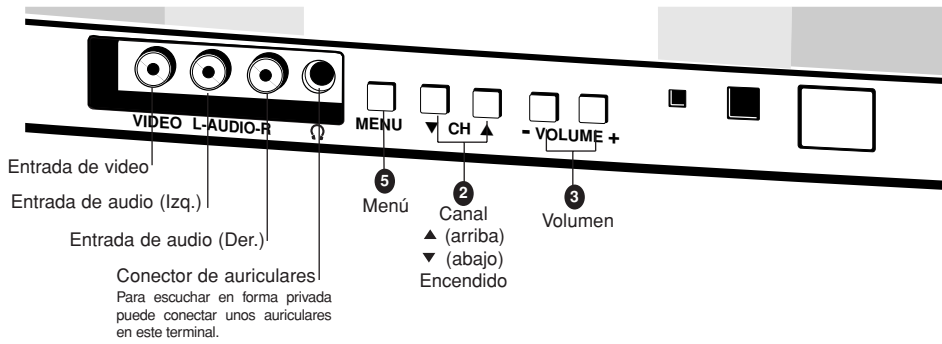
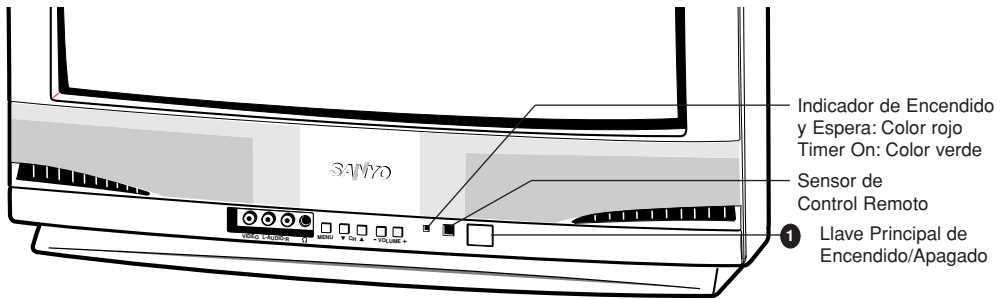


Modelos: C27LW44S, C27LW44SE, C27LW47, C27LW47E



## Controles Frontales

Modelos: C29LK35, C29LK35E



de Encendido  
Color rojo  
Color verde

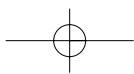
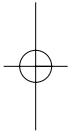
remoto

incipal de  
do/Apagado

de Encendido  
Color rojo  
Color verde

remoto

incipal de  
do/Apagado



## Contenido

<b>PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS</b> . . . . .	2	<b>MENÚ DE RELOJ</b>	
<b>CONEXIÓN DE LA ANTENA</b> . . . . .	3	Puesta en hora del reloj "AJUSTE RELOJ" . . .	20
<b>FUNCIONAMIENTO GENERAL</b>		Ajuste del Temporizador de Apagado	
Encendido . . . . .	4	"TIMER OFF" . . . . .	20
Selección Directa de Canales . . . . .	4	Ajuste del Temporizador de Encendido	
Selección de Canales con Teclas CH ▲ o CH ▼ . . .	5	"TIMER ON" . . . . .	21
Control del Volumen "VOL" . . . . .	5	Temporizador de Encendido Diario "DIARIO" . .	21
Silenciador de Sonido "MUTE" . . . . .	5	<b>MENÚ DE AUTO DEMO</b> . . . . .	22
Presentación en pantalla "DISPLAY" . . . . .	5	<b>MENÚ DE DOBLE IMAGEN EN PANTALLA (PIP)</b>	
Normalización de Audio "SOUND" . . . . .	5	Habilitación de PIP . . . . .	23
Retorno Canal Previo "CH-RECALL" . . . . .	6	Selección de la Fuente de Video para la	
Normalización de la Imagen "IMAGE" . . . . .	6	Segunda Pantalla . . . . .	24 y 26
Temporizador de Apagado Automático "SLEEP" . .	6	Selección del Sistema de Color y Ajuste	
<b>SISTEMA DE MENÚ EN PANTALLA</b> . . . . .	7	de la Imagen para la Segunda Pantalla . . . .	24
<b>MENÚ DE AJUSTE DE IMAGEN</b> . . . . .	8	<b>FUNCIONAMIENTO DE LA DOBLE IMAGEN</b>	
<b>MENÚ DE AJUSTE DE AUDIO</b>		<b>EN PANTALLA (PIP)</b>	
Selección de las señales estéreo, mono o SAP . .	9	Habilitación Directa de PIP "PIP ON/OFF" . .	25
Ajuste de Graves, Agudos y Balance . . . . .	9	Cambio entre pantallas "SWAP" . . . . .	25
Sistema Surround . . . . .	10	Ubicación de la Segunda Pantalla	
<b>MENÚ DE AJUSTE DE CANALES</b>		"LOCATION" . . . . .	26
Selección del Sistema de Color "SISTEMA" . . .	11	Segunda Pantalla congelada "FREEZE" . . . .	26
Selección de Antena/Cable "ANTENA" . . . . .	11	<b>CONEXIÓN CON OTROS EQUIPOS</b>	
Autoprogramación de Canales "AUTOPROG" . . .	13	Conexión a los terminales de entrada del panel	
Agregado/Supresión de Canales "CANAL" . . .	14	frontal . . . . .	27
Menú de Bloqueo de Canales "BLOQUEAR		Conexión a los terminales de entrada del panel	
CANAL" . . . . .	16	posterior . . . . .	28
Cómo ver la lista de canales bloqueados . . . .	17	Conexión a los terminales de salida de	
Cómo ver un canal bloqueado . . . . .	17	Monitor . . . . .	29
Cómo cancelar el bloqueo de canales y		<b>ESPECIFICACIONES</b> . . . . .	30
la clave . . . . .	17	<b>LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORI-</b>	
<b>MENÚ DE RECURSOS</b>		<b>ZADOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA</b> . . . . .	31
Selección de Modo "TV/AV" . . . . .	18	<b>GARANTIA</b> . . . . .	33
Selección de Modo "CAPTION" . . . . .	18		
Selección de "IDIOMA" . . . . .	19		

## Precauciones y Advertencias

### Advertencia

Para evitar el riesgo de fuego o de descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia o humedad.

En el funcionamiento de este TV se utilizan altos voltajes. No retire la parte posterior del gabinete de su aparato.

Si el cable de alimentación o la ficha estuvieran dañados, no intente repararlos Ud. mismo. Recorra al Servicio Técnico Autorizado.

### Precauciones

Cuando el receptor de TV no vaya a ser usado durante un tiempo prolongado, se aconseja desconectarlo del tomacorriente.

Evite mover el TV encendido ya que se producirán perturbaciones en la imagen. Si esto ocurriese apague el TV desde la Llave Principal de Encendido / Apagado o desconectando el cable de alimentación. Déjelo no menos de 15 minutos y vuelva a encender.

### Alimentación

Ver Especificaciones en la página 30.

### Instalación de las Pilas del Control Remoto

- 1- Retire la tapa de las pilas.
- 2- Instale dos pilas de 1.5 volts tamaño "AA", de manera tal que las marcas positivas (+) y negativas (-) de los bornes de las pilas coincidan con los contactos marcados (+) y (-) dentro de la unidad de control remoto.
- 3- Cierre la tapa de las pilas.

**NOTA:** Reemplace las pilas cuando su TV muestre los siguientes síntomas:

- El funcionamiento es inestable y errático, a veces el TV no responde a las órdenes del control remoto.
- Las pilas que se encuentren desgastadas pueden sulfatarse y provocar daño a la unidad.



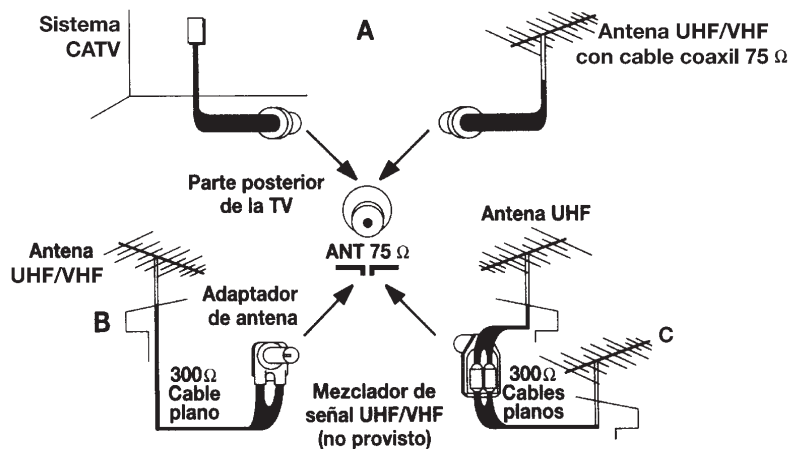
## Conexión de la Antena

La mejor imagen posible en este receptor de TV depende, en gran parte, de la antena que transmite la señal a su TV.

Una antena de TV exterior, adecuadamente instalada, le asegura la mejor imagen posible en su zona de recepción.

Si usted pretende utilizar una antena exterior anteriormente instalada, le recomendamos que la haga inspeccionar por personal especializado, ya que el desgaste o alteración debida a los agentes atmosféricos, tales como el viento, la nieve y la corrosión reducen muchísimo el rendimiento de la antena y del cable coaxil.

- A. Antena con cable coaxil de 75 ohms y Sistemas de TV por cable (CATV). Conecte el cable coaxil de 75 ohms directamente a la ficha de entrada de 75 ohms en el terminal de la antena.
- B. Combinación de Antena UHF/VHF con cable plano de 300 ohms.
  1. Conecte el cable plano de la antena de combinación UHF/VHF a los terminales de un adaptador de antena.
  2. Inserte el adaptador de antena a la ficha de entrada de 75 ohms en el terminal de la antena.
- C. Antena separada UHF/VHF con cable plano de 300 ohms.
  1. Conecte el cable plano de la antena de UHF a un mezclador de señal UHF/VHF (no suministrado).
  2. Conecte el cable plano de la antena de VHF al mezclador de señal UHF/VHF.
  3. Inserte el mezclador de señal UHF/VHF a la ficha de entrada de 75 ohms en el terminal de la antena.



## Operación del Televisor

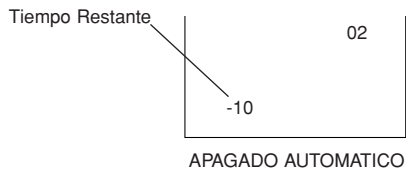
### Encendido

Para encender la TV presione la LLAVE PRINCIPAL ❶. Se enciende el indicador de Encendido y Espera. Luego presione la tecla CH ▲ o CH ▼ ❷ en el frente de la TV o ❶❷ desde el control remoto. Presione nuevamente ❶❷ para apagar.

Para cortar la corriente o energía completamente, apague de la LLAVE PRINCIPAL ❶ o desconecte la ficha CA (Corriente Alterna) del tomacorriente de la pared.

### Función de Apagado Automático (Automatic Power Shutoff)

Aún cuando quede la TV encendida, luego de que Ud. se haya ido a dormir, el aparato cambiará a la posición de espera (Stand By), dentro de los diez minutos que siguen a la finalización de la transmisión de la emisora.

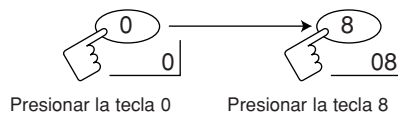


### Selección Directa de Canales

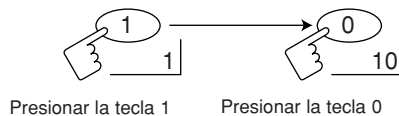
Utilice las teclas Numéricas ❶❷ para seleccionar el canal deseado en forma directa.

Ejemplo:

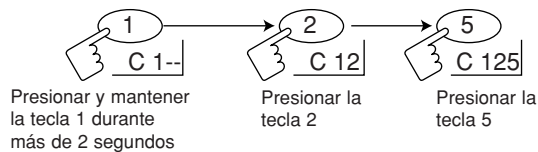
Para seleccionar el canal 8:



Para seleccionar el canal 10:



Para seleccionar el canal 125 (modo CATV)



## Operación del Televisor

### Selección de Canales con Teclas CH ▲ y CH ▼

Utilice las teclas 2 para acceder a los canales previamente programados.  
Con la tecla CH▲ en forma ascendente y con la tecla CH▼ en forma descendente.

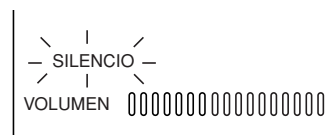
### Control del Volumen "VOL"

Oprima las teclas VOL + o - 3 para ajustar el nivel de volumen.



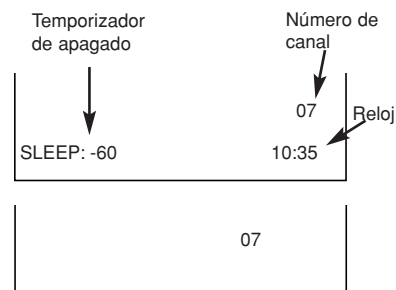
### Silenciador de Sonido "MUTE"

Si deseara silenciar el televisor (por ejemplo, cuando habla por teléfono), oprima la tecla MUTE 4.  
Para volver a tener sonido, oprima nuevamente.



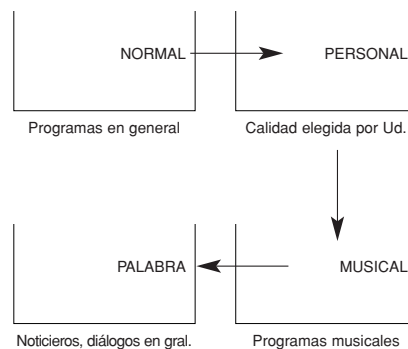
### Presentación en Pantalla "DISPLAY"

Para ver el número de canal en pantalla durante cinco segundos, presione la tecla DISPLAY 6. El temporizador de apagado "SLEEP" y el reloj sólo se verán si estuviesen activos.  
Oprímala dos veces para ver el número de canal permanentemente.  
Para borrarlo oprima nuevamente.



### Normalización de Audio "SOUND" -Sólo para modelos PIP-

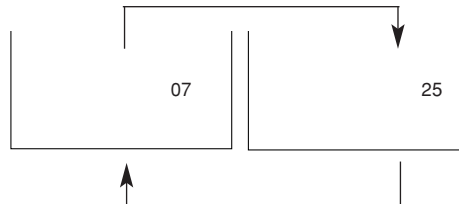
Cada vez que se oprime la tecla SOUND los ajustes de audio cambian de la siguiente manera para ajustar el sonido según el tipo de programa:



## Operación del Televisor

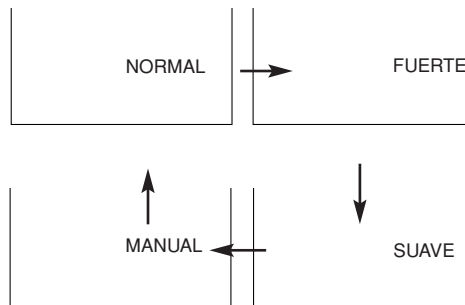
### Retorno al Canal Previo "RECALL"

Oprima la tecla CH-RECALL 7 y el selector de canal elegirá alternativamente entre el canal actual y el anterior.  
 Por ejemplo, ahora está viendo el canal "07" pero anteriormente estaba viendo el "25". Si oprime la tecla CH-RECALL, aparecerá inmediatamente el canal "25"



### Normalización de Imagen "IMAGE"

• Cada vez que se oprime la tecla IMAGE 9, el modo de imagen cambia de la siguiente manera.

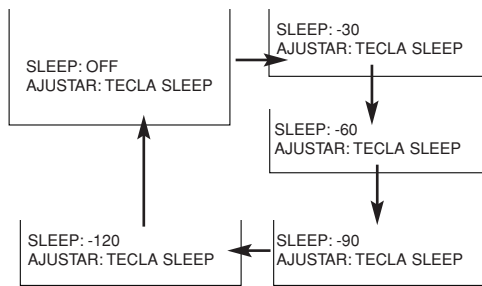


El modo de imagen seleccionado, se almacena automáticamente en la memoria para cada canal.

### Temporizador de Apagado Automático "SLEEP"

El temporizador de apagado automático "SLEEP" apagará el TV automáticamente a los 30, 60, 90 ó 120 minutos según su elección.

• Cada vez que se oprime la tecla de apagado automático SLEEP el temporizador cambia de la siguiente manera:



#### Cómo cancelar la función de apagado automático:

Oprima la tecla SLEEP hasta que se lea: "SLEEP:OFF" (Apagado automático desconectado).

Nota: El apagado automático queda cancelado al apagar el televisor o cuando ocurre algún inconveniente en el suministro de energía eléctrica.

## Sistema de Menú en Pantalla

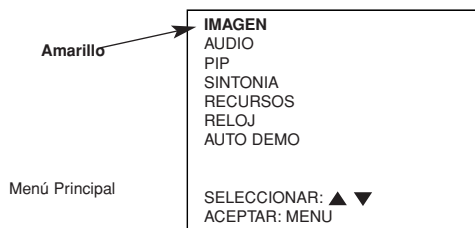
El Sistema de Menú en Pantalla le permite programar las características de su TV según sus preferencias personales.

Lea esta página para obtener información sobre la selección de menús.

Nota: Muchos de los menús ilustrados en este manual corresponden a modelos con función PIP ya que incluyen las funciones de los modelos estéreo y monoaurales.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(1) <b>Menú de Ajuste de la Imagen (IMAGEN)</b> . . . . .8<br/>                 Ajuste de COLOR, CONTRASTE, BRILLO, NITIDEZ y MATIZ.</p> <p>(2) <b>Menú de Ajuste de Audio (AUDIO) *</b><br/>                 Selección de Estéreo, Mono o SAP . . . . .9<br/>                 Ajuste de Graves . . . . .9<br/>                 Ajuste de Agudos . . . . .9<br/>                 Ajuste de Balance . . . . .9<br/>                 Sistema Surround . . . . .10</p> <p>(3) <b>Menú de PIP **</b><br/>                 Encendido . . . . .23<br/>                 Selección de la fuente de Video . . . . .24<br/>                 Selección del Sistema de Color . . . . .24</p> <p>(*) <b>Solo para modelos estéreo.</b><br/>                 (**) <b>Solo para modelos con función PIP.</b></p> | <p>(4) <b>Menú de Ajuste de Canales (SINTONIA)</b><br/>                 Selección del Sistema de Color (SISTEMA) . . .11<br/>                 Selección Antena/Cable (ANTENA) . . . . .11<br/>                 Autoprogramación de Canales (AUTOPROG) .13<br/>                 Agregado/Supresión de Canales (CANAL) . . .14<br/>                 Menú de Bloqueo de Canales (BLOQUEAR CANAL) .16-17</p> <p>(5) <b>Menú de Recursos (RECURSOS)</b><br/>                 Selección de modo TV/AV (MODO) . . . . .18<br/>                 Selección del subtítulo (CAPTION) . . . . .18<br/>                 Selección de Idioma (IDIOMA) . . . . .19</p> <p>(6) <b>Menú de Reloj (RELOJ)</b><br/>                 Puesta en hora del Reloj (AJUSTE RELOJ) . . .20<br/>                 Ajuste del Temporizador de Apagado (TIMER OFF) . . .20<br/>                 Ajuste del Temporizador de Encendido (TIMER ON) . . .21<br/>                 Ajuste del Temporizador de Encendido (DIARIO) . . . .21</p> <p>(7) <b>Menú de Auto Demo (AUTO DEMO)</b> . . . . .22</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Para visualizar el Menú Principal presione la tecla MENU **5** del control remoto o del panel frontal de su televisor.



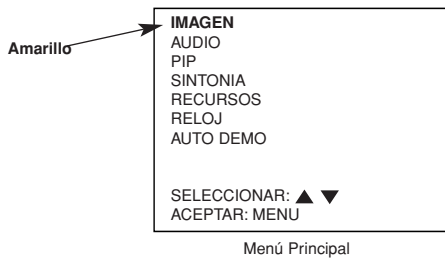
Observará que La palabra "IMAGEN" aparece en amarillo. Esto le indica qué modo ha seleccionado. Si desea seleccionar otro modo, utilice las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**. Después de efectuar su selección, presione la tecla MENU. Esto activa su selección y lo lleva a otro menú o le pide que efectúe otra selección utilizando las teclas del control remoto. Su selección se verá en amarillo. Si demora más de 15 segundos en efectuar su selección, el menú desaparecerá. Una vez realizadas sus selecciones, presione tecla MENU **5** o aguarde unos 15 segundos y el MENU desaparecerá.

## Sistema de Menú en Pantalla

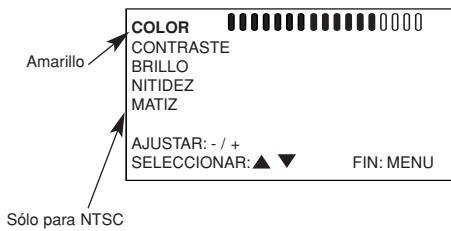
### Menú de Ajuste de la Imagen (IMAGEN)

Este menú se utiliza para ajustar el color, contraste, brillo, nitidez y matiz de acuerdo con sus preferencias.

- [1] Presione la tecla MENU 6 para ver el Menú Principal



- [2] Presione la tecla MENU 5 nuevamente y verá el menú "IMAGEN"



- [3] Seleccione lo que desee ajustar presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ 2

Si selecciona Contraste, se leerá "CONTRASTE" en amarillo, y la barra de nivel pasará a "CONTRASTE".



- [4] Realice los ajustes utilizando las teclas VOL + o - 3

AJUSTES DE IMAGEN	Tecla -	Tecla +
<b>COLOR</b>		
Ajuste de intensidad de color	Más débil	Más fuerte
<b>CONTRASTE</b>		
Ajuste de contraste	Más claro	Más profundo
<b>BRILLO</b>		
Ajuste de brillo	Más oscuro	Más brillante
<b>NITIDEZ</b>		
Ajuste de definición	Más suave	Más definida
<b>MATIZ (Sólo para NTSC)</b>		
Ajuste de tonalidad de la piel	Más verdoso	Más rojizo

- [5] Una vez realizados los ajustes, presione nuevamente la tecla MENU 5 o aguarde unos 15 segundos para volver al modo normal TV.

## Sistema de Menú en Pantalla

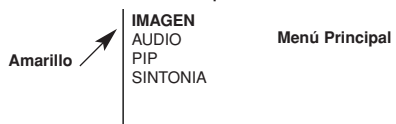
### Menú de Ajuste de Audio (AUDIO) (Sólo para modelos estéreo)

Este menú se utiliza para ajustar controles de audio: Estéreo, Mono, SAP, Graves, Agudos, Balance y Surround.

### Cómo seleccionar las señales de Estéreo, Mono o SAP.

El decodificador incorporado de MTS (Sonido de TV Multicanal) le permite una recepción en estéreo y bilingüe, sin la utilización de un adaptador, de aquellos canales que transmitan con estas señales. En una transmisión SAP (Programa de Audio Secundario) hay dos señales de audio diferentes: Principal y Secundario. La señal de audio puede ser, por ejemplo, un segundo idioma.

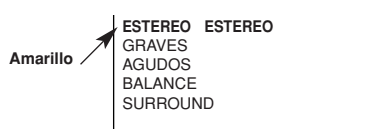
- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver en pantalla el Menú Principal.



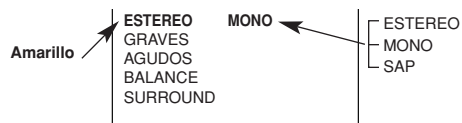
- [2] Seleccione "AUDIO" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el menú de AUDIO.



- [4] Seleccione "ESTEREO", "MONO" o "SAP" presionando las teclas VOL + o - **3**.



Nota: Si las condiciones de la transmisión en estéreo son malas, podrá obtener una mejor calidad de sonido si elige el modo MONO (Monoaural). La señal de audio vuelve al modo "ESTEREO" si se desconecta el televisor o si ocurre algún inconveniente en el suministro eléctrico.

- [5] Una vez realizados los ajustes, presione MENU **5** o aguarde alrededor de 15 segundos para volver al modo normal de TV.

También se puede seleccionar Estéreo, Mono o SAP directamente con la tecla **11** sin necesidad de entrar al Menú.

### Ajuste de Graves, Agudos y Balance

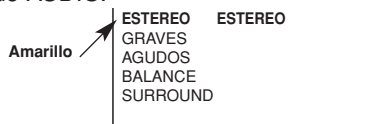
- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.

- [2] Seleccione "AUDIO" presionando las teclas CH▲ o CH▼ **2**.

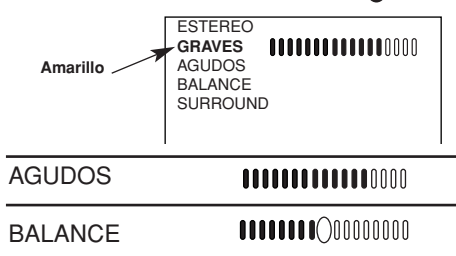


## Sistema de Menú en Pantalla

- [3] Oprima la tecla MENU **5** para ver el menú de AUDIO.



- [4] Seleccione lo que desea ajustar presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**.



- [5] Efectúe los ajustes utilizando las teclas VOL + o - **3**.

AJUSTES	TECLA -	TECLA+
GRAVES Ajuste de tonos graves	Decreciente	Creciente
AGUDOS Ajuste de tonos agudos	Decreciente	Creciente
BALANCE Balance de Sonido	Izquierda	Derecha

- [6] Una vez realizados los ajustes presione MENU **5** o aguarde alrededor de 15 segundos para regresar al modo normal de TV.

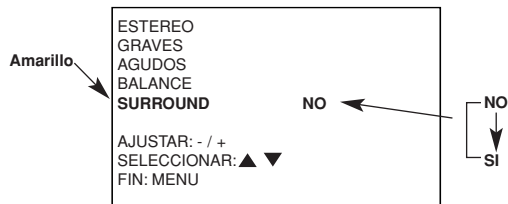
## Sistema Surround

Para habilitar el sistema SURROUND repita los pasos 1 a 3 del Menú de Ajuste de Audio.

- [4] Seleccione el modo "SURROUND" presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**.



- [5] Seleccione "SI" o "NO" presionando las teclas VOL + o - **3**.



- [6] Presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos para regresar al modo normal de televisión.



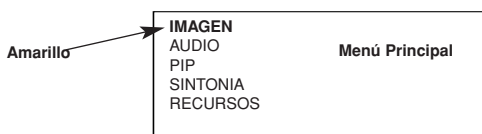
## Sistema de Menú en Pantalla

### Menú de Sintonía de Canales (SINTONIA)

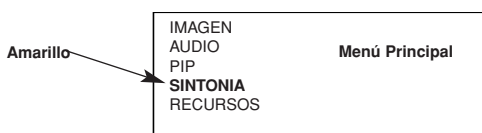
#### Selección del Sistema de Color (SISTEMA)

Normalmente, ponga el sistema de color en "AUTO". Si no puede obtener una imagen clara, seleccione el sistema de color PAL N, PAL M o NTSC de acuerdo con el tipo de señal que reciba.

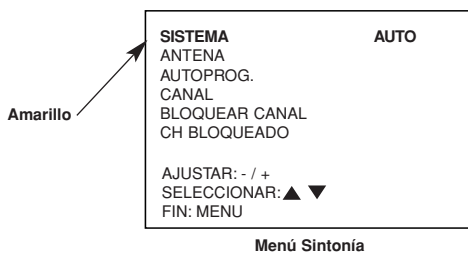
- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.



- [2] Seleccione "SINTONIA" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.

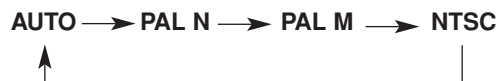


- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el menú de "SINTONIA".



- [4] Seleccione el Sistema de Color con las teclas VOL + o - **3**.

Cada vez que se oprime la tecla VOL + **3** el Sistema de Color cambia de la siguiente manera:

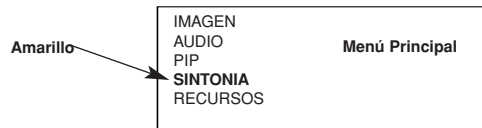


#### Selección Antena / Cable (ANTENA)

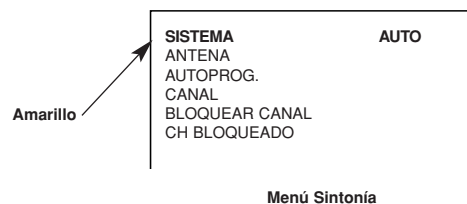
Este modo deberá seleccionarse de acuerdo con el tipo de señal de TV que recibe.

- [1] Presione la MENU **5** para ver el Menú Principal.

- [2] Seleccione "SINTONIA" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.

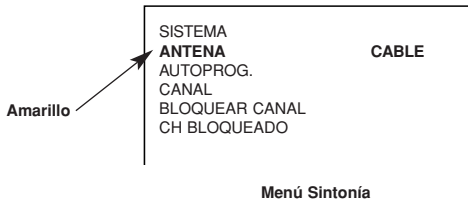


- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el menú de "SINTONIA".



## Sistema de Menú en Pantalla

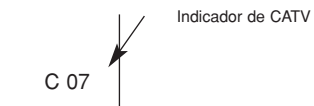
[4] Seleccione "ANTENA" con las teclas CH▲ o CH▼ ②.



[5] Seleccione la posibilidad "AIRE" o "CABLE" con las teclas VOL + o - ③.

En el modo "AIRE" (Modo Antena) su televisor puede recibir los canales VHF (Canales 2 al 13) y UHF (Canales 14 al 69).

En el modo "CABLE" (modo CATV), su TV puede recibir los canales de cable desde el 1 al 125 y se ve el indicador CATV "C" junto con el número de canal.



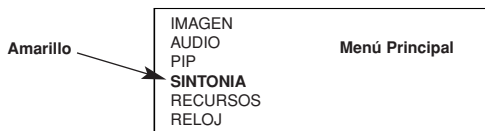
## Sistema de Menú en Pantalla

### Autoprogramación de Canales (AUTOPROG)

Nota: Si Ud. está adherido a un servicio de televisión por cable (CATV), verifique que su televisor esté en modo CABLE. Vea la sección Selección Antena / Cable (ANTENA) antes de comenzar con la autoprogramación.

[1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.

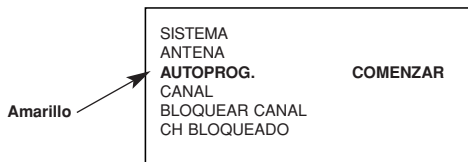
[2] Seleccione "SINTONIA" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



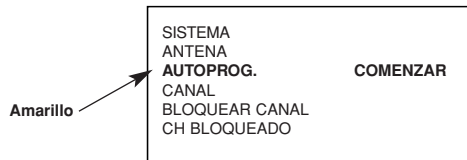
[3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de "SINTONIA".



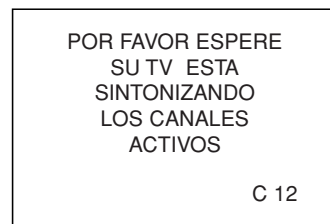
[4] Seleccione "AUTOPROG" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



[5] Presione las teclas VOL + o - **3** para comenzar.



El televisor comenzará la búsqueda de los canales, mostrando la siguiente indicación:



Una vez realizada la búsqueda, se seleccionará el canal más bajo y aparecerá el menú Agregado/Supresión de Canales.

Si no desea borrar canales en este paso, presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos para regresar al modo normal de televisión.

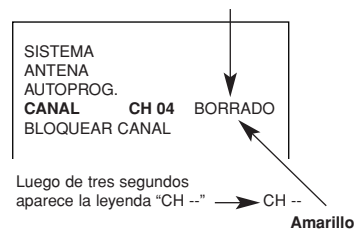
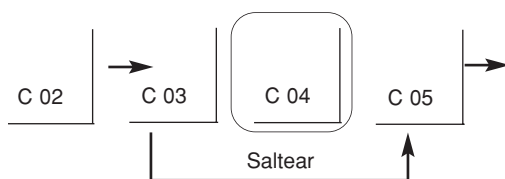
## Sistema de Menú en Pantalla

### Agregado / Supresión de Canales (CANAL)

Siga estos procedimientos para agregar o suprimir el canal que Ud. desee a fin de que aparezcan o no, al utilizar las teclas de Selección de Canales CH▲ o CH▼ 2.

#### Cómo Suprimir canales

- [1] Seleccione el canal que desea suprimir utilizando las teclas CH▲ o CH▼ 2. Por ejemplo el canal 04.



Nota: Si desea suprimir otro canal, ingrese el número del mismo utilizando las teclas numéricas 21 en este paso.

Nota: El canal suprimido permanecerá en pantalla hasta que se seleccione otro.

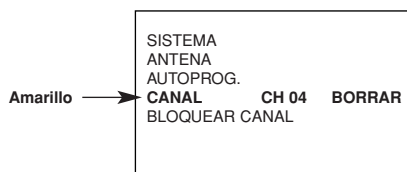
- [2] Presione la tecla MENU 5 para ver el Menú Principal.

- [3] Seleccione "SINTONIA" presionando las teclas CH▲ o CH▼ 2.



- [4] Presione la tecla MENU 5 para ver el Menú de "SINTONIA".

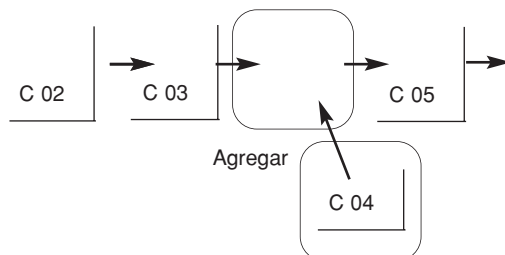
- [5] Seleccione "CANAL" presionando las teclas CH▲ o CH▼ 2.



- [6] Presione las teclas VOL + o - 3.

#### Cómo agregar canales

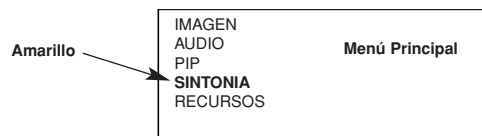
Por ejemplo, para restituir el canal 04:



- [1] Seleccione el canal 04 con las teclas numéricas 21.

- [2] Presione la tecla MENU 5 para ver el Menú Principal.

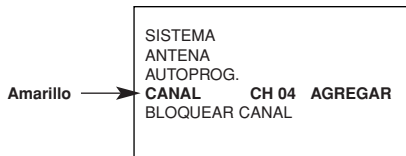
- [3] Seleccione "SINTONIA" con las teclas CH▲ o CH▼ 2.



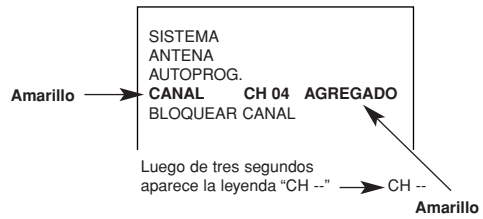
## Sistema de Menú en Pantalla

[4] Presione la tecla MENU **5** para ver el menú de "SINTONIA"

[5] Seleccione "CANAL" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



[6] Presione las teclas VOL + o - **3**



Nota: Si desea agregar otro canal, ingrese el número del mismo utilizando las teclas numéricas **2-1** en este paso.

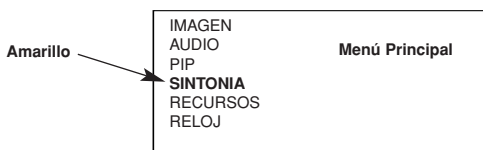
## Sistema de Menú en Pantalla

### Bloqueo de Canales (BLOQUEAR CANAL)

Siga estos procedimientos para bloquear los canales que no desea que otros puedan ver. El canal bloqueado aparece con fondo de pantalla azul y no tiene sonido.

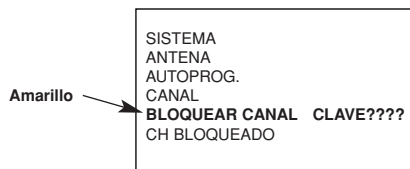
[1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.

[2] Seleccione "SINTONIA" con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.

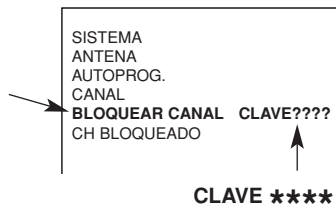


[3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de "SINTONIA".

[4] Seleccione "BLOQUEAR CANAL" presionando las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



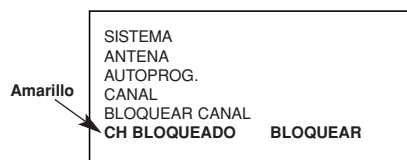
[5] Ingrese una clave de cuatro cifras a su elección desde 0000 hasta el 9998 con las teclas numéricas **2-1**. Puede ingresar sólo una clave.



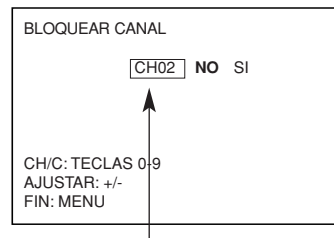
A medida que la clave es registrada, "?" cambia a " \* ".

Nota: No presione la tecla MENU en este paso. Si lo hace, no ingresará la clave.

[6] Aproximadamente 1 segundo después de haber ingresado la clave, aparece el siguiente menú.



[7] Presione la tecla MENU **5**.



- Ingrese el número de canal que desea bloquear utilizando las teclas numéricas **2-1**.
- Luego presione las teclas VOL + o - **3** para bloquear el canal.

CH02 NO SI

Si desea cancelar el bloqueo de un canal, seleccione la opción NO con las teclas VOL + o - **3**.

Se pueden bloquear tantos canales como se desee con solo repetir los pasos (a) y (b).

La programación del Bloqueo de Canales ya está completa. Presione la tecla MENU **5** o aguarde 15 segundos para volver al modo normal de TV.

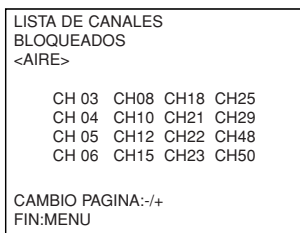
## Sistema de Menú en Pantalla

### Lista de Canales Bloqueados

- [1] Repita los pasos 1 a 5 del Procedimiento para Bloquear Canales hasta ingresar en el siguiente menú:



- [2] Seleccione "LISTA" con las teclas VOL + o - **3** y luego presione la tecla MENU **5**



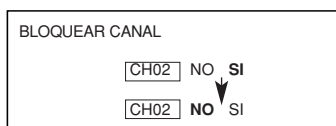
Para ver la página siguiente, presione la tecla VOL +.  
Para ver la página anterior, presione la tecla VOL -.

- [3] Presione la tecla MENU **5** o aguarde unos 15 segundos para volver al modo normal de TV.

### Cómo ver un programa en un canal bloqueado

- [1] Repita los pasos 1 a 5 del Procedimiento para Bloquear Canales, luego presione MENU **5**.

Nota: Si en el paso 5 se ingresa una clave incorrecta, se verá '????' en la pantalla



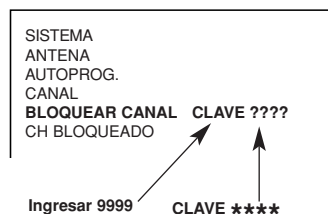
- (a) Ingrese el número de canal que desea ver con las teclas numéricas **2-1**.  
(b) Presione las teclas VOL + o - **3** para desbloquear el canal.

- [2] Presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos para regresar al modo normal de televisión.

### Cómo cancelar el Bloqueo de Canales y la Clave

- Se cancelarán todos los canales bloqueados y la clave.
- Si no recuerda su clave, cáncélela e ingrese una nueva.

- [1] Repita los pasos 1 a 5 del Procedimiento para Bloquear Canales, e ingrese "9999" con las teclas numéricas.



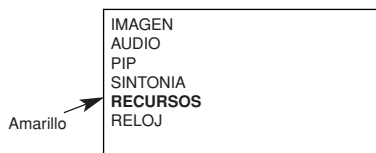
- [2] Presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos para volver al modo normal de televisión.

## Sistema de Menú en Pantalla

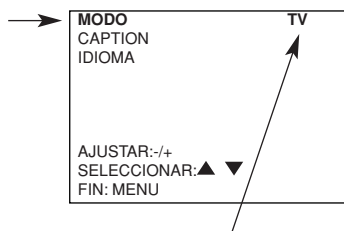
### Menú RECURSOS

#### Selección de Modo TV / AV (MODO)

- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.
- [2] Seleccione "RECURSOS" presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**.



- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú "RECURSOS".



- [4] Seleccione "AV" o "TV" presionando las teclas VOL + o - **3**.
- [5] Presione la tecla MENU **5** o aguarde 15 segundos.  
También puede utilizar la tecla VIDEO MODE **10** para activar esta función sin necesidad de entrar al menú.



### Selección de Modo CAPTION

Sólo para NTSC

#### Subtitulado "CLOSED CAPTION"

El subtitulado CLOSED CAPTION consiste en una leyenda a modo de subtítulo que despliega un texto en pantalla muy útil para personas con problemas auditivos o bien para la traducción en otro idioma. Esta función es especialmente generada por la emisora y aparece en pantalla a través del decodificador incorporado a la TV.

#### CAPTION 1 y CAPTION 2

Algunas emisoras suministran información subtitulada en dos canales diferentes. Generalmente estos subtitulados aparecen en la parte inferior de la pantalla y constan de no más de tres renglones.

#### TEXT 1 y TEXT 2

Algunas emisoras también suministran un servicio de texto en dos canales diferentes utilizando la totalidad de la pantalla.

#### Función QUICKCAP

Muestra automáticamente la información subtitulada en **CAPTION 1**, si estuviese disponible, sólo cuando está activada la función Silenciador de Sonido "MUTE" (ver pág. 5).



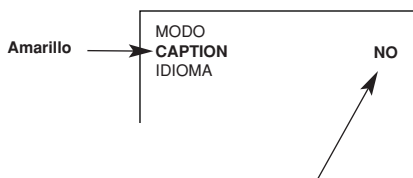
## Sistema de Menú en Pantalla

[1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.

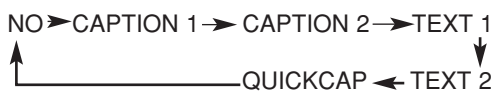
[2] Seleccione "RECURSOS" presionando las teclas CH o **CH** **2**



[3] Presione la Tecla MENU **5** para ver el Menú "RECURSOS".



[4] Seleccione CAPTION 1, CAPTION 2, TEXT 1, TEXT 2 o QUICKCAP con las teclas VOL + o - **3**.



### Notas:

- Los programas con subtítulo CLOSED CAPTION aparecen indicados en las guías y horarios de TV con el símbolo "CC".
- Esta TV ha salido de fábrica ajustada en modo apagado (NO).
- Cuando se seleccione el modo texto TEXT 1 ó 2, el contraste de la imagen se ajustará automáticamente en el nivel mínimo.
- El subtítulo no aparecerá en pantalla mientras haya en la misma alguna indicación.

## Selección de Idioma (IDIOMA)

- Se puede seleccionar la presentación en pantalla en Castellano, Portugués o Inglés.

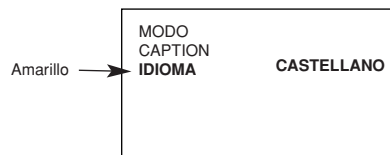
[1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.

[2] Seleccione "RECURSOS" presionando las teclas CH o **CH** **2**



[3] Presione la tecla MENU **5** para ver en pantalla el Menú "RECURSOS".

[4] Seleccione "IDIOMA" presionando las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.



[5] Seleccione Castellano, Portugués o Inglés con las teclas VOL + o - **3**.

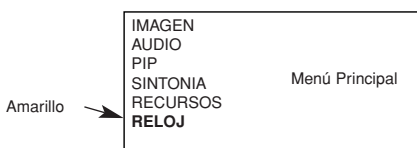


[6] Presione la tecla MENU **5** o aguarde 15 segundos para volver al modo normal de TV.

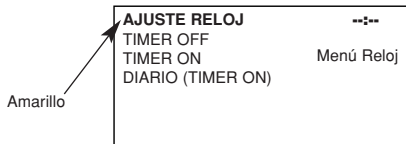
## Sistema de Menú en Pantalla

### Puesta en Hora de Reloj (AJUSTE RELOJ)

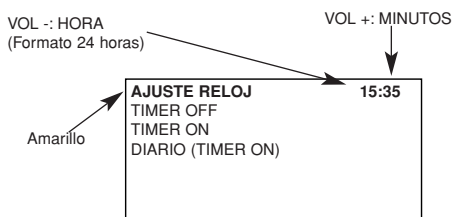
- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.
- [2] Seleccione "RELOJ" presionando las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.



- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú "RELOJ".
- [4] Seleccione "AJUSTE RELOJ" presionando las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.

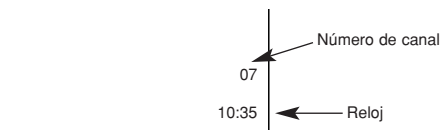


- [5] Presione la tecla de VOL - **3** para ajustar la hora, luego presione la tecla VOL + para ajustar los minutos.



Presione la tecla MENU **5** o espere 15 segundos para volver al modo normal de TV.

Una vez puesto en hora el reloj, cada vez que cambie de canal o presione la tecla DISPLAY **6** verá la hora en pantalla.



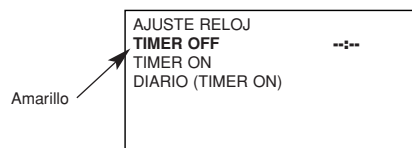
Nota: Si el televisor fuera desconectado o hubiera algún inconveniente en el suministro de energía eléctrica, el reloj quedará desprogramado. Deberá programarlo nuevamente.

### Ajuste de Temporizador de Apagado (TIMER OFF)

La selección "TIMER OFF" apaga automáticamente el televisor a la hora programada.

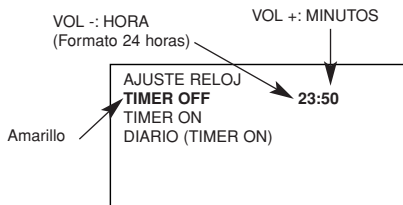
Nota: Si el reloj no ha sido puesto en hora, hágalo primero.

- [1] Repita los pasos [1] a [3] del procedimiento "AJUSTE RELOJ"
- [4] Seleccione "TIMER OFF" presionando las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.



## Sistema de Menú en Pantalla

- [5] Presione la tecla VOL - **3** para ajustar la hora, luego presione la tecla VOL + para ajustar los minutos.



Presione la tecla MENU **5** o espere 15 segundos para volver al modo normal de TV.

### • Cómo cancelar la selección de "TIMER OFF":

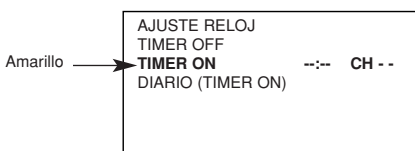
Presione la tecla VOL - **3** hasta que en pantalla se lea: "—:—".

## Ajuste de Temporizador de Encendido (TIMER ON)

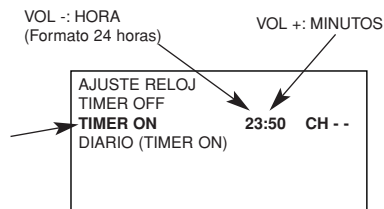
La selección "TIMER ON" enciende automáticamente el televisor a la hora programada. Si no ha puesto en hora el reloj, hágalo ahora.

- [1] Repita los pasos [1] a [3] del procedimiento de selección "TIMER OFF".

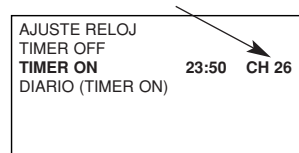
- [4] Seleccione "TIMER ON" presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**.



- [5] Presione la tecla VOL - **3** para ajustar la hora, luego presione la tecla VOL + para ajustar los minutos.



- [6] Ingrese el canal que desea ver al encenderse el TV, utilizando las Teclas Numéricas **2-1**.

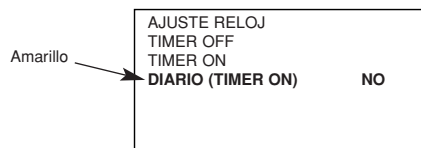


Una vez que haya fijado el Temporizador de Encendido el indicador verde en el panel frontal del televisor se encenderá.

## Ajuste de Temporizador de Encendido Diario (DIARIO)

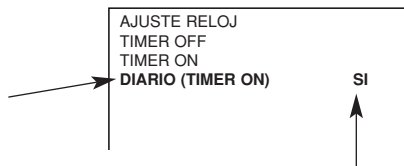
Esta función se utiliza para seleccionar "Encendido Automático" a la misma hora todos los días o una sola vez.

- [7] Luego de seleccionar el Encendido Automático ("TIMER ON"), seleccione "DIARIO (TIMER ON)" presionando las teclas CH ▲ o CH ▼ **2**.



## Sistema de Menú en Pantalla

- [8] Seleccione "SI" o "NO" presionando las teclas VOL + o - **3** .



"SI" para programar todos los días.

"NO" para una sola vez.

- [9] Presione la tecla MENU **5** o aguarde 15 segundos para volver al modo normal de TV.

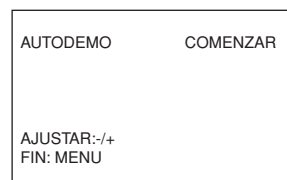
- Cuando se encienda el televisor con el "TIMER ON" programado y no se efectúe ninguna operación por más de dos horas, el TV se apagará automáticamente.

## Auto Demo

La función AUTO DEMO muestra en pantalla las características del televisor y no tiene ningún efecto sobre el funcionamiento.

- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú principal.

- [2] Seleccione AUTO DEMO con las teclas CH  $\blacktriangle$  o CH  $\blacktriangledown$  **2**, luego presione la tecla MENU **5** para ver el menú de AUTO DEMO.



- [3] Presione las teclas VOL + o - **3** para comenzar con el AUTO DEMO.

A CONTINUACION VA A DESCUBRIR LAS CARACTERISTICAS DE SU NUEVO TV

Luego de esta pantalla el televisor comienza automáticamente a mostrar todos los menús desde IMAGEN hasta AUTO DEMO y vuelve a repetirse.

Para cancelar el AUTO DEMO presione la tecla MENU **5** .

## Menú de Doble Imagen en Pantalla (PIP)

### -Sólo para modelos que cuentan con esta función-

Su televisor fue diseñado con la función de Doble Imagen en Pantalla (PIP por sus siglas en inglés). Dentro de la pantalla principal de su televisor, usted cuenta con una pequeña pantalla. Esta característica de Doble Imagen se puede utilizar de las siguientes maneras:

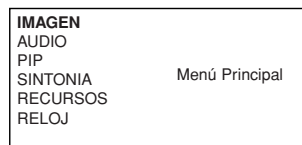
- Mientras mira un programa de televisión, usted puede mirar una fuente de video externa en la segunda pantalla.
- Mientras mira una fuente de video externa puede mirar un programa de televisión en la segunda pantalla.
- Puede mirar el mismo programa en ambas pantallas.
- En caso de contar con cámaras de seguridad en su casa, podrá ver la imagen proveniente de una de estas cámaras en la segunda pantalla.

**Nota:** Para utilizar la función PIP, deberá conectar un equipo externo (como una videograbadora) en la entrada de video.

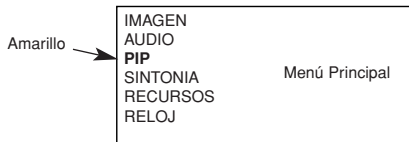
La segunda pantalla no tiene audio, sólo escuchará el sonido de la pantalla principal.

### Habilitación de PIP

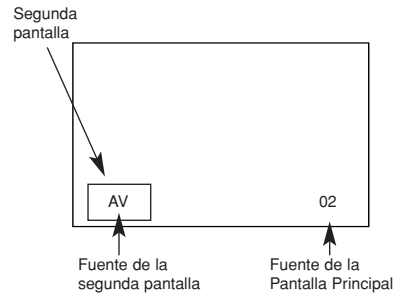
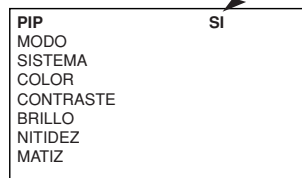
- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.



- [2] Seleccione PIP con las teclas CH▲ o CH▼ **2**.



- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de PIP. Seleccione SI o NO con las teclas VOL + o - **3**.



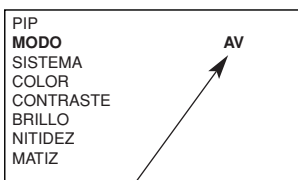
- [4] Para regresar al modo normal de televisión presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos.

## Menú de Doble Imagen en Pantalla (PIP)

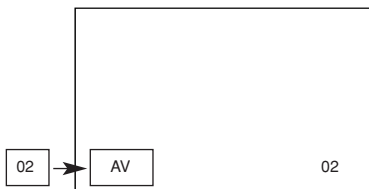
### Selección de la Fuente de video para la Segunda Pantalla.

Utilice esta opción para seleccionar la fuente del programa para la Segunda Pantalla.

- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.
- [2] Seleccione PIP con las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.
- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de PIP. Seleccione MODO con las teclas VOL + o - **3**.



- [4] Seleccione la fuente para la segunda pantalla con las teclas VOL + o - **3**.



- [5] Para regresar al modo normal de televisión presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos.

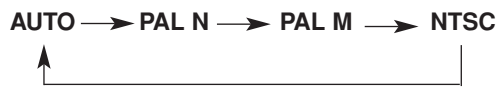
### Selección del Sistema de Color para la Segunda Pantalla

- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.
- [2] Seleccione PIP con las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.

- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de PIP. Seleccione SISTEMA con las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.



- [4] Seleccione el sistema de color con las teclas VOL + o - **3**.

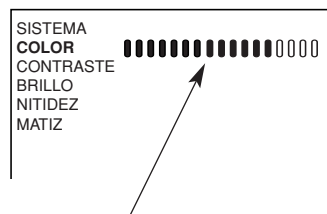


- [5] Para regresar al modo normal de televisión presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos.

### Ajuste de la Imagen para la Segunda Pantalla

- [1] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú Principal.
- [2] Seleccione PIP con las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.
- [3] Presione la tecla MENU **5** para ver el Menú de PIP. Seleccione lo que desea ajustar con las teclas CH **▲** o CH **▼** **2**.

Nota: El MATIZ sólo se puede ajustar con señales NTSC.



- [4] Ajuste al nivel deseado con las teclas VOL + o - **3**.

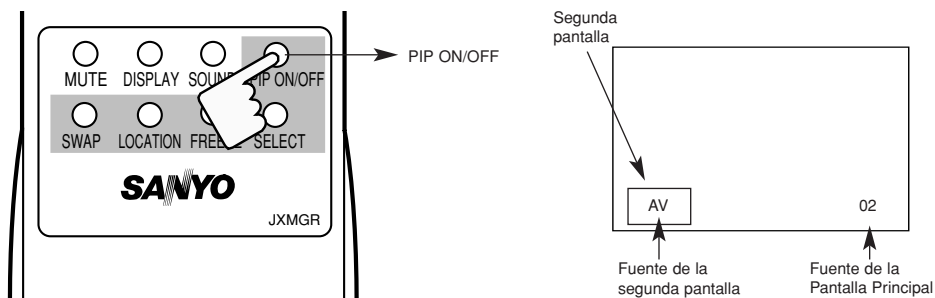
- [5] Para regresar al modo normal de televisión presione la tecla MENU **5** o espere unos 15 segundos.

## Menú de Doble Imagen en Pantalla (PIP)

-Sólo para modelos que cuentan con esta función-

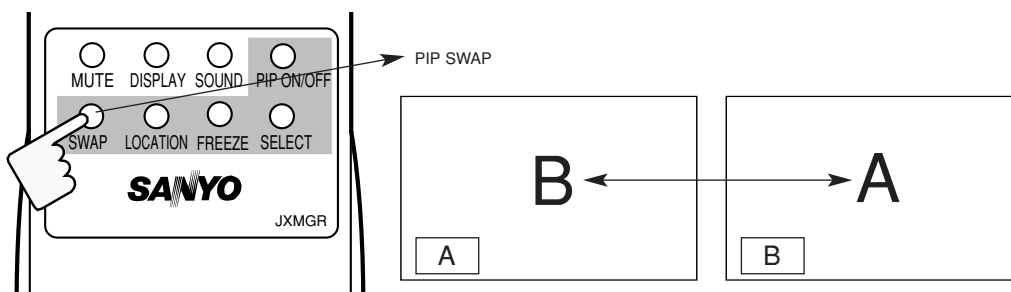
### Habilitación Directa de PIP (PIP ON/OFF)

Utilice la tecla PIP ON/OFF para abrir o cerrar la segunda pantalla. Sin necesidad de entrar al menú, en la parte inferior izquierda de la pantalla principal, aparecerá la segunda pantalla.



### Cambio entre Pantallas (SWAP)

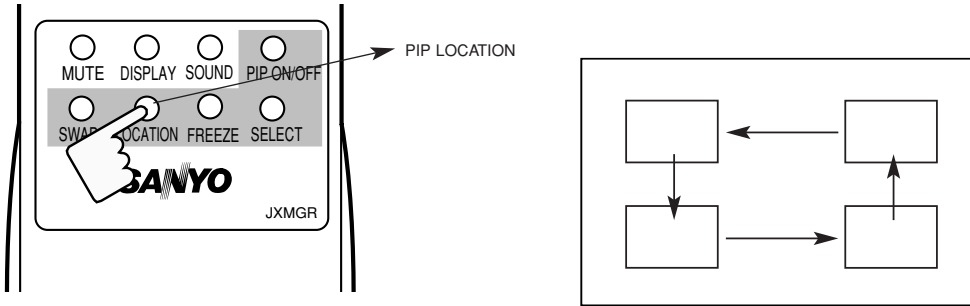
Utilice la tecla SWAP para intercambiar las pantallas principal y secundaria.



## Menú de Doble Imagen en Pantalla (PIP)

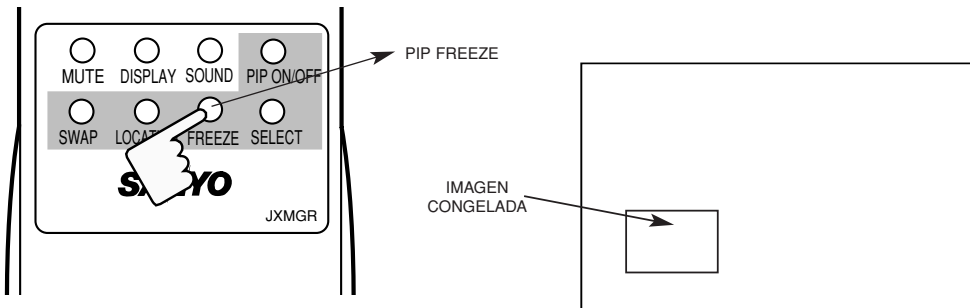
### Ubicación de la Segunda Pantalla (LOCATION)

Para cambiar la ubicación de la segunda pantalla, utilice la tecla LOCATION.



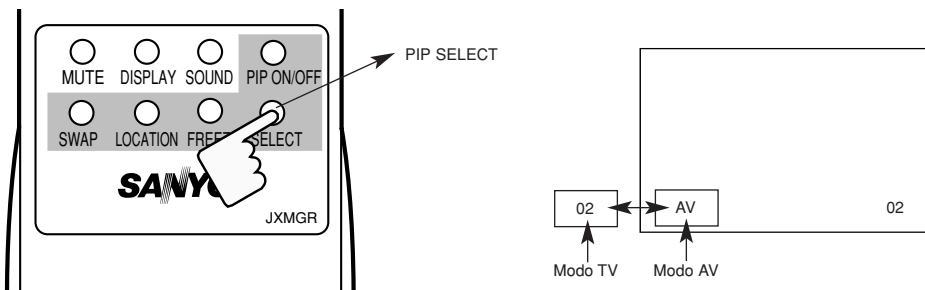
### Segunda Pantalla Congelada (FREEZE)

Para congelar momentáneamente la imagen de la segunda pantalla, presione la tecla FREEZE. Para restaurar la imagen vuelva a presionar.



### Fuente de video para la Segunda Pantalla (SELECT)

Utilice la tecla SELECT para seleccionar la fuente de video para la segunda pantalla sin necesidad de entrar al menú.



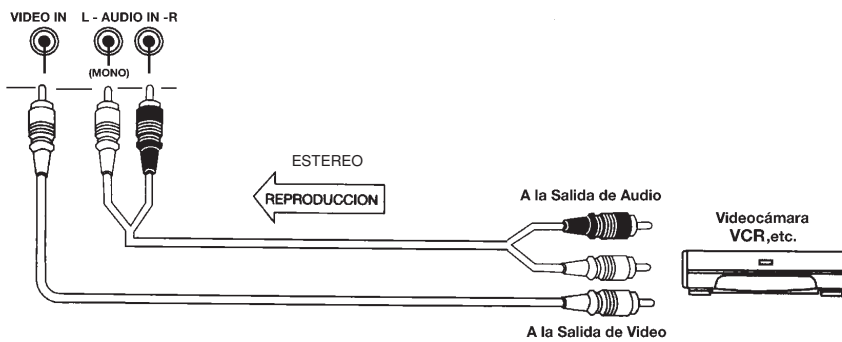


## Conexión con otros Equipos

### Conexión a los Terminales de Entrada del Panel Frontal

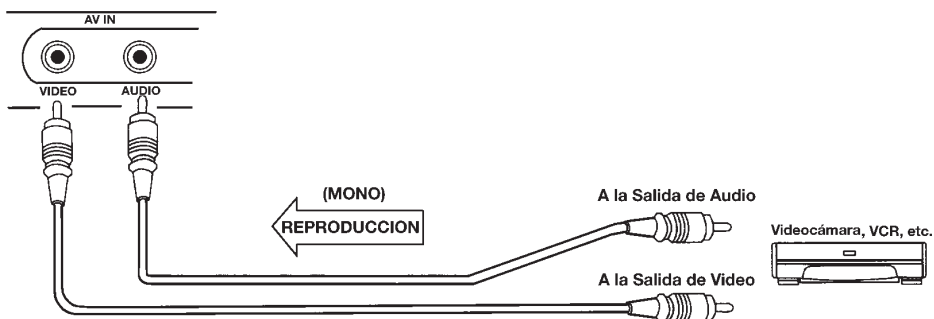
Es conveniente utilizar los terminales de entrada del panel frontal, para aquellos equipos que se conectan y desconectan a menudo.

#### Modelos Estéreo



NOTA: Si hubiese un equipo de audio/video (monoaural o estéreo) conectado en el panel posterior asegúrese de apagarlo antes de conectar otro equipo al panel frontal.

#### Modelos Monoaurales



Para pasar al modo AV presione la tecla VIDEO MODE **10** directamente o bien a través del MENU como se indica en la página 19. Presione nuevamente para retornar al modo TV.

## Conexión con otros Equipos

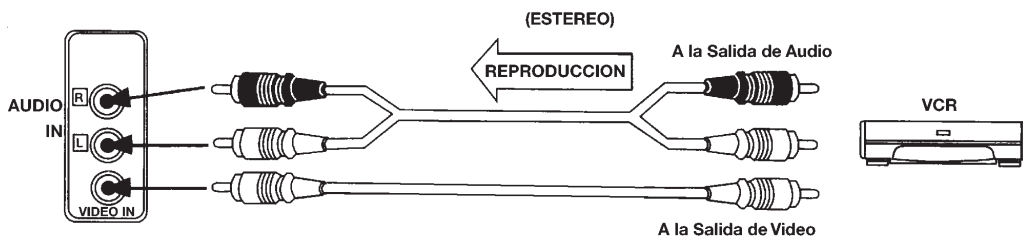
### Conexión a los Terminales de Entrada de Audio y Video

Conecte las salidas de audio y video de una VCR, reproductor de videodiscos etc. a las fichas de entrada de Audio/Video del TV.

Si fuese necesario seleccione el sistema de color que coincida con el equipo de audio/video.

### Conexión a los Terminales de Entrada del Panel Posterior

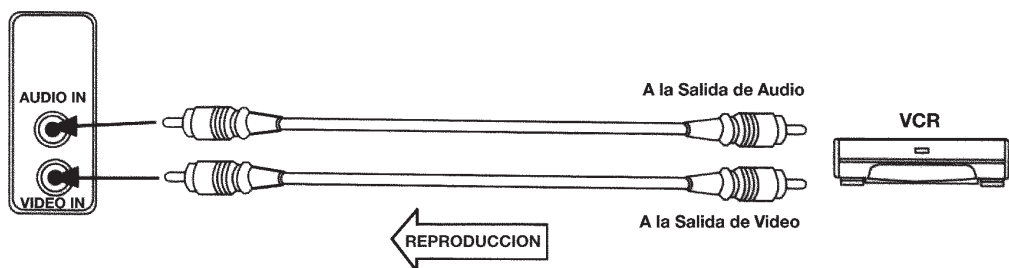
#### Modelos Estéreo



Si la señal de audio proveniente del equipo externo es en estéreo, asegúrese de conectar los canales derecho e izquierdo en sus correspondientes terminales de Entrada de Audio (AUDIO IN) R y L respectivamente.

Si la señal de audio proveniente del equipo externo es monoaural, conéctelo al Terminal de Entrada de Audio (AUDIO IN) L.

#### Modelos Monoaurales

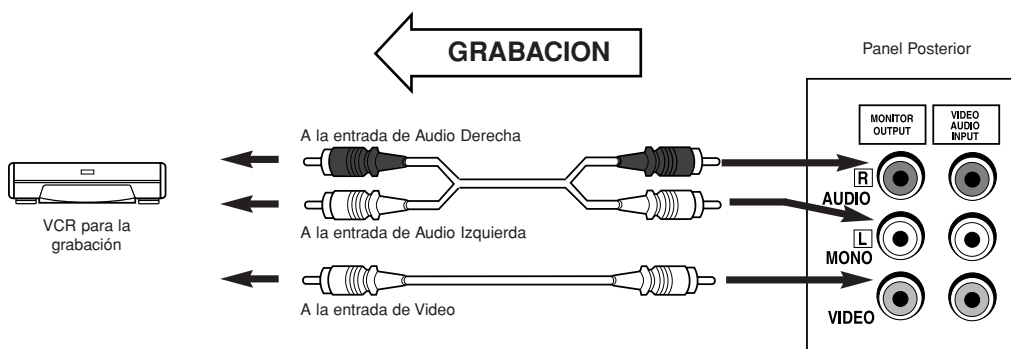


## Conexión con otros Equipos

### Conexión a los Terminales de salida de Monitor -Sólo para modelos que cuentan con esta función-

Estas salidas (AUDIO-R, L Y VIDEO) cuentan con las señales de salida del programa fuente seleccionado con la tecla VIDEO MODE (o con el Menú TV/AV) -es decir con el programa que se ve en la pantalla.

Por ejemplo, para grabar una transmisión de TV seleccione el modo TV con la tecla VIDEO MODE .



Nota: Si los terminales VIDEO AUDIO INPUT y MONITOR OUTPUT están conectados a la misma VCR, y ésta a su vez, está en modo STOP, o rebobinando, o en avance rápido, puede haber interferencias de imagen y sonido.

## Especificaciones

MODELOS	C14LT84M	C20LB94M	C20LB14S	C21LB25S	C21LB77	C27LW47	C27LW44S	C29LK35
	C14LT84ME	C20LB94ME	C20LB14SE	C21LB25SE	C21LB77E	C27LW47E	C27LW44SE	C29LK35E
ESTEREO	NO				SI			
PIP	NO				SI	NO		
Alimentación	110-220 Volts 50/60 Hz.							
Sistema Color	PAL N; PAL M; NTSC							
Rango de Sintonía								
Canales Aéreos	2 al 69							
CATV	1 al 125							
Antena								
Impedancia [Ohms]	75							
Conector	Tipo F							
Salida de Audio [W]	3				3 + 3			
Terminales								
Entrada de Video *	RCA x 2							
Entrada de Audio **	RCA x 2		RCA x 4					
Conector Auriculares	Tipo Mini							
Salida de Video*	RCA x 1							
Salida de Audio Monitor***	RCA x 2							
Dimensiones @								
Ancho [mm]	380	496	606	715	656			
Alto [mm]	356	464	479	579	600			
Profundidad [mm]	384	472	483	521	496			
Peso [Kg] @	9,4	16,7	18,5	20,5	21,5	29,3	32	

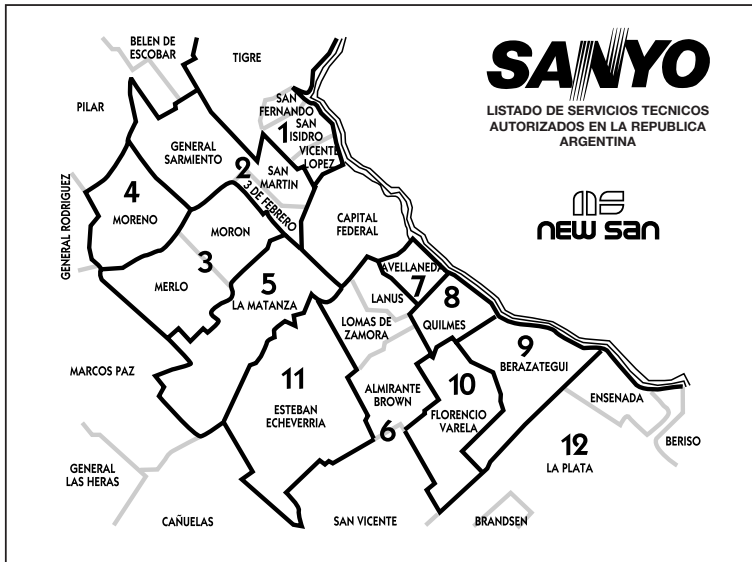
\* 1Vp-p, sobre 75 Ohms

\*\* 400 mVrms, alta impedancia

\*\*\* 400 mVrms, menos de 1000 Ohms

@ Valoapr óximado

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso, a fin de introducir mejoras en los mismos.



**LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS EN CAPITAL FEDERAL PARA ELECTRONICA**

*ELECTROTTEL* • URUGUAY 953 • 4813-9414-8731  
*ELECTROTTEL* • AMENABAR 1589 • 4788-2071 / 2  
*ELECTROTTEL* • JOSE M. MORENO 287 • 4903-6854/8983  
*E. D. ELECTRONICA* • AV. CHICLANA 3905 • 4924-6688  
*C. E. S.* • Av. Cabildo 4650 • 4701-2828  
*SERV. TEC HI SAN* • Av. Rivadavia 10571 • 4644-2997-7154  
*TEL - SER* • Paraguay 4665 • 4776-3639

**LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS EN GRAN BUENOS AIRES PARA: ELECTRONICA**

- 1- NORTE - *JMB* - AVDA. FLEMING 2221, MARTINEZ • 4717-5313 / 6026  
*JMB* - AVDA. PTE. PERON 435, SAN FERNANDO • 4745-6730-0052  
*JMB* - AVDA. H. IROGOYEN 969. PACHECO • 4740-5023
- 2- OESTE - *SERVOTRONIC* - JOSE HERNANDEZ 3101, VILLA BALLESTER • 4768-5249 / 4767-2515  
*SERVOTRONIC* - BELGRANO 999, SAN MIGUEL • 4664-4131  
*LOGI-K* - 3 DE FEBRERO 2984, CASEROS • 4759-2764
- 3- OESTE - *ARGENTRONICA* - CRISÓLOGO LARRALDE 1053, MORON • 4628-1587 / 4483-2828  
*ARGENTRONICA* - MONTEVERDE 2175, MERLO • 0220-4837177
- 4- OESTE - *ARGENTRONICA* - BME. MITRE 1008, MORENO • 0237-4639500
- 5- OESTE - *AUDITEL* - DR. ARTURO ILLIA 2323, SAN JUSTO • 4651-4230 / 4484-2914  
*AUDITEL* - SOBERANÍA NACIONAL 3190, LAFERRERE • 4457-8786
- 6- SUR - *TV COLOR LANUS* - 9 DE JULIO 1981 • 4225-7359  
*SERINEL* - VIAMONTE 1535, LANUS • 4262-1088 / 4262-0726  
*SERINEL* - AVDA. H. IROGOYEN 8201, L. DE ZAMORA • 4292-3962 / 1488  
*ELECTRONICA MIRAGE* - PASCO 850, TEMPERLEY • 4245-4761
- 7- SUR - *CIDERS TV* - SUPISICHE 43, SARANDI • 4204-3126 / 4205-6698  
*ELECTRONICA NED* - AV. MITRE 6578 - WILDE - 4227-3666
- 8- SUR - *E.S. & D.* - AVDA. 12 DE OCTUBRE 2901, QUILMES • 4250-8148
- 9- SUR - *ELECTRONICA FRANCIA* - CALLE 149 N° 1440, BERAZATEGUI • 4256-9359
- 10- SUR - *CASA TORRES* - AVDA. SAN MARTIN 824, FLORENCIO VARELA • 4255-5854 / 4237-9144
- 11- SUR - *L.E.S. ELECTRONICA* - INDEPENDENCIA 254, MONTE GRANDE • 4296-1152 X 400-2059

## LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS PARA LA REPUBLICA ARGENTINA

PROVINCIA	CIUDAD	SERVICIO TECNICO	DIRECCION	TELEFONO	PROVINCIA	CIUDAD	SERVICIO TECNICO	DIRECCION	TELEFONO	
BUENOS AIRES	9 de Julio	Marcelo Milocco	E. Rios y Fournier	02317-424051	ENTRE RIOS	C. del Uruguay	Capello TV	J. J. de Urquiza 578	03442-427877	
	Azul	Buttafuoco	Bogliano 960	02281-430795		C. del Uruguay	Electrans Reparaciones	Galarza 1182	03442-429002	
	B. Blanca	Elec. Neutrón	Soler 535	0291-4535329		Chajari	Red Electrónica	9 de Julio 2774	03456-15659348	
	Balcarce	Nor TV	calle 9 N° 332	02266-421401		Concordia		9 de Julio 2774	03456-15659348	
	Bragado	Electrónica MY	San Martín 2141	02342-424147		Crespo	Elec. Weizko	Rivadavia 922	0343-4951863	
	C. Pringles	Serv. Pringles	San Martín 780	02922-42245		Gualectuaychú	Centro Electrónico	Santiago Díaz 22	03446-428380	
	Campana	Emisor Electrónica	Belgrano 160	03489-440446		Gualectuay	Service Integral	San Antonio(s) 515	03444-422357	
	Chacabuco	G. Coutrix Hnos.	Mendoza 118	02352-428269		Paraná	Francisco Asselborn	Gualectuaychú 551	03434313056	
	Escobar	Seelfer Electrónica	H. Irigoyen 551	03488-424320		Victoria	Hugo Quinti	Basualdo y 3 de Febrero	03436-421783	
	G. Rodríguez	Oeste Color	Rivadavia 532	0237-4850151		FORMOSA	Formosa	Digitronic	Rivadavia 997	03717-431228
	Gral. Villegas	Gust. Colangelo	Rivadavia 584	03388-420156		JUJUY	Jujuy	Electrónica Sandoval	Av. Párroco Marshke 528	0388-4256847
	Junín	Elec. Spiga	Roque S. Peña 406	02362-424676		Lib. San Martín	Service Fede	Manz. 186 lote 16 B° P. Argen	0388-6425284	
	Lincoln	S.I.G.M.A.	Alem 1001 local 18	02355-431444	San Pedro	Electrónica Coronel	Mitre 451	03884-420969		
	Lobos	J. C. Castelao	Suipacha 344	02227-421748	Gral. Pico	Juan Reucci	calle 12 NA 725	02302-423191		
	Luán	Electrónica Curti	P. Alberti 821	02323-422769	Sta. Rosa	Megavisión	R. S. Peña 722	02954-434225		
	M. del Plata	FM service	Belgrano 4477	0223-4723331	LA RIOJA	La Rioja	Telecolor	Dardo de la Vega 423	03822-428925	
	M. del Plata	Central Service	San Juan 2334	0223-4721639	MENDOZA	Godoy Cruz	Vídeo Sistemas	J.B. Justo 595	0261-4249601	
	MardeAjó	TauroElectrónica	Catamarca 14	02257-421750	Gral. Alvear	Electrónica Fischer	Patr. Mendocinos 144	02625-422295		
	Marcos Paz	Centro Técnico	Bme. Mitre 129	0220-4772250	Mendoza	Auto Audio	Colón 451	0261-4290528		
	Mercedes	Mercedes Televisión	calle 16 N° 1100	02324-423014	Mendoza	Delta Electrónica	Entre Rios 345	0261-4299974		
	Necochea	Electrónica Camejo	calle 63 N° 1745	02262-426134	San Rafael	Diger	Chile 546	02627-425620		
	Olavarría	SC TV	Hornos 3056	02284-428807	MISIONES	Eldorado	Tele-Son	Polonia 24	03751-480311	
	Pehuajó	Luis Torres	Chile 664	02396-473849	Jardín Amer.	Electro Service	Av. Libertador 593	03743-460195		
	Pergamino	ACV sistemas	9 de Julio 699	02477-421177	Oberá	Serintel	9 de Julio 778	03755-424917		
	Pilar	GB electronica	Rivadavia 998	02322-430443	Posadas	Selli	Colón 51	03752-437189		
	Punta Alta	Elec. Integrada	Alberdi 428	02932-430128	Pto. Rico	Casa Rodríguez	Alle. Brown 75	03751-421318		
	S.A. Arco	Laboratorio Avenida	Av Vieytes 220	02326-455902	NEUQUEN	Neuquén	Gatti Electrónica	Julio A. Roca 1124	0299-4431489	
	San Nicolás	Servitec	B. Alvarez 148	03461-429578	S. M. de Andes	Rudy Alder	Gral. Roca 610	02972-427223		
	San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1699	03329-425523	Zapala	Elec. Integral	Ej. Argentino 582	02942-432067		
	T. Lauquen	Marcelo Martino	Mitre 113	02392-422434	RIO NEGRO	Bariloche	Electrónica Limay	Gallardo y Rolando	02944-428756	
	Tandil	Telesur	Chacabuco 396	02293-426082	Gral. Roca	C.I.E.	Córdoba	02941-424663		
	Tres Arroyos	Elec. Los Mellizos	Av. Belgrano 562	02983-427369	Viedma	Radio Andrés	25 de Mayo 575	02920-423420		
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingo 1030	03487-427353	S. del ESTERO	Sgo. del Estero	Ing. Raúl Barchini	Rivadavia 833	0385-4213872		
CATAMARCA	Catamarca	Omicron S. R. L.	San Martín 225	03833-427235	SALTA	Salta	Serv. Integral 20 de Febrero	20 de Febrero 291	0387-4317427	
CHACO	R. S. Peña	Electrónica Norte	Av. 2N° 439 e 9 y 11	03732-423888	Oran	Service Master	Eduardo Arias 175	03878-421433		
Resistencia	I.T.E.T.	Vedia 412	03722-420504	SAN JUAN	San Juan	Tele Auto	Mitre 641 oeste	0264-4214329		
CHUBUT	Cro. Rivadavia	Video Service	Alvear 111	0297-4442990	SAN LUIS	San Luis	Electrónica Laser	Lavalle 1498	02652-420842	
Esquel	Laboratorio Electrónico	Mitre 735	02945-451457	V. Mercedes	Electrovisión	Pringles 379	02657-422980			
Pto. Madryn	Center Electrónica	9 de Julio 251	02965-474472	SANTA CRUZ	Caleta Olivia	Elec. Ordans	Rivadavia 437	0297-4851159		
Trelew	Electrocord	Brasil 50 centro	02965-425475	R. Gallegos	Cosmos Video	M. Moreno 36	02966-420456			
CORDOBA	Alta Gracia	S.E.E.S.	Prudencio Bustos 26	03547-15591611	SANTA FE	C. Bermúdez	Lab. de Video	San Lorenzo 2971	0341-4916332	
Arroyito	Miguel Pisani	9 de Julio 368	03576-421289	Casilda	Germán Vidafía Elec.	San Martín 2420	03464-423026			
Bell Ville	Electrónica Vieyra	Belgrano 334	03534-425477	Rafaela	Audiotécnica	J.B. Justo 386	03492-423805			
Córdoba	Audiocentro	M. García 944	0351-4737478	Rafaela	TV Francesconi	Moreno /3 de Febrero	03492-422292			
Córdoba	Servicor	24 de Setiembre 1142	0351-452344	Reconquista	Everest	Habegger 1516	03482-421523			
Las Varillas	Centec	Tucumán 129	03533-420195	Rosario	S.I.R	Av. del Rosario 1123	0341-4637319			
M. Juárez	Mario Orlando	Champagnat 156	03472-425620	Rosario	S.I.R	Alvear 573	0341-4473174			
M. Juárez	Omar Garis	Saenz Pena 1048	03472-424812	Santa Fe	Digital Sound	Dr. Zavalla 2664	0342-4557889			
Rio Cuarto	Giovannini Multiservice	San Martín 772	0358-4620419	Santa Fe	Litoral Service	9 de Julio 2785	0342-4533563			
Rio Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	03571-423330	Ven. Tuerto	Telemar S.H.	H. Irigoyen 1512	03462-424061			
S. Francisco	Electrónica Nivoli Service	Gral. Paz 123	03564-435499	R. Grande	Electrónica Sur	Laserre 670	02964-422566			
V. María	Electrónica Grasso	Av. Alvear 541	0353-4521366	Ushuala	Los Especialistas	Av. Perito Moreno 1651	02901-435456			
CORRIENTES	Corrientes	Nordeste Electrónica	Mendoza 1215	03783-430719	TUCUMAN	Concepción	Teletronic	Belgrano 268	03865-421202	
Goya	Electrónica San José	España 325	03777-432402	Tucumán	Edu Mag S.R.L.	M. Avellaneda 129	0381-4229078			
P. de Los Libres	Electroléonía Beto	Amad. Bonpland 1090	03772-425021	Tucumán	FM Comunicaciones	Pje. Republica 64	0381-4232952			

Este listado de STA podrá ser modificado sin previo aviso. Ud. podrá encontrar la última actualización en [www.sanyo.com.ar](http://www.sanyo.com.ar)

## CERTIFICADO DE GARANTIA

MODELO:	CORRESPONDIENTE A LA UNIDAD
SERIE N°:	

NEWSAN S.A. garantiza al comprador original que presente el Certificado de Garantía debidamente firmado y sellado por la Casa Vendedora junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento de esta unidad dentro de las siguientes condiciones:

1. NEWSAN S.A. garantiza sus productos por los siguientes períodos, contados a partir de la fecha de la factura de compra: TELEVISORES, VIDEOCASSETTERAS, VIDEOREPRODUCTORAS, MINI-SYSTEMS, MIDI-SYSTEMS, CENTROS MUSICALES, REPRODUCTOR DE CD, CAMBIADORES DE CD, CARRYCOMPO CON CD, RADIOGRABADORES CON CD, CAMCORDERS, LCD PROYECTOR, HELADERAS, LAVARROPAS, LAVAVAJILLAS, AIRE ACONDICIONADO, MICROONDAS, COMPUTADORAS, FAX, TELEFONOS INALAMBRICOS: ..... 12 MESES.  
CARRYCOMPO SIN CD, RADIOGRABADORES SIN CD, PERSONAL STEREO, PRESS RECORDERS, RADIOS, RADIORELOJ, AFEITADORAS, ASPIRADORAS, LAMPARAS DEL LCD PROYECTOR..... 6 MESES.

Esta garantía comprende nuestra obligación de reparar sin cargo la unidad, en los términos de la Ley 24.240 y su reglamentación, siempre que la falla se produzca dentro de un uso normal doméstico de la misma y que no hayan intervenido factores ajenos que pudieran perjudicar a juicio de NEWSAN S.A. su buen funcionamiento. NEWSAN S.A. no esta obligada en ningún caso al cambio de la unidad completa.

2. Durante la vigencia de la garantía los gastos de traslado, etc. se regirán por la ley 24.240 y la Resolución SCI N° 495/88.
3. NEWSAN S.A. reemplazará o reparará a su opción, sin cargo, los componentes de esta unidad que a su criterio aparezcan como defectuosos.
4. NEWSAN S.A. dará cumplimiento a las solicitudes de reparación en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada en sus talleres. Por tratarse de un bien con componentes importados, de no contar con los repuestos necesarios, el tiempo de reparación estará condicionado a las normas vigentes para la importación de partes.
5. Las condiciones de instalación y operación correctas de esta unidad se encuentran detalladas en el Manual de Uso adjunto.
6. Las únicas personas autorizadas para contraer en nombre de NEWSAN S.A. obligaciones aquí consignadas son los Servicio Técnico Autorizado que se detallan en nómina adjunta.
7. La presente garantía no ampara defectos originados por:
  - a. deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario, tales como cortocircuitos, exceso o caídas de tensión, etc.
  - b. conexión de esta unidad a redes que no sean de 220 VCA.
  - c. inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - d. instalación y uso no conforme a lo especificado en el Manual de Uso.
  - e. daños originados por el transporte en cualquiera de sus formas.
8. Quedan excluidos de la presente garantía: accesorios tales como (plato giratorio, rejillas interiores, antenas telescópicas, cápsulas y púas, cables de interconexión, etc.), cabeza de grabación y/o de reproducción, como así también las fallas producidas por empastamiento por suciedad de dichas cabezas y de los mecanismos. Lustrado de muebles y todo tipo de defecto estético tales como rayaduras, roturas o deterioro de las superficies expuestas. Mano de obra o materiales que sean necesarios para la instalación de esta unidad. Uso o Instalación de Software (Programas) utilizados en nuestros productos informáticos.
9. En el caso que para reparar esta unidad fuera necesario la colocación de andamios, silletas o algún otro elemento, los gastos correrán por cuenta y cargo del usuario.
10. La presente garantía dejará de tener validez cuando:
  - a. personas no autorizadas por NEWSAN S.A. hayan revisado o reparado esta unidad, cambiado alguna de sus partes o modificado el diseño original.
  - b. se hubieran dañado, alterado o retirado de la unidad las identificaciones que esta posee.
  - c. cuando presente enmiendas o falsedad de alguno de sus datos.
11. NEWSAN S.A. no se responsabiliza por daños y/o deterioros que eventualmente se puedan ocasionar a terceros.
12. Los accesorios legítimos que a criterio de NEWSAN S.A., no necesiten de mano de obra especializada para su colocación o reemplazo, deben ser adquiridos en los Servicios Técnicos Autorizados de acuerdo con listas de precios oficiales y disponibilidad de stock.

### CUPON GARANTIA

N°

**PARA SER PRESENTADO AL SERVICIO TECNICO AUTORIZADO UNICAMENTE EN EL CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA REPARACION DENTRO DEL PLAZO DE LA GARANTIA.**

MODELO:	SERIE N°:
DATOS DE LA CASA VENDEDORA: ..... DOMICILIO: .....	
LOCALIDAD: ..... FECHA DE COMPRA: ..... N° DE FACTURA: .....	
DATOS DEL CLIENTE: ..... DOMICILIO: ..... TEL: .....	
ACCESORIOS: ..... OBSERVACIONES: .....	
S.T.A.: ..... FECHA: .....	
DEFECTO: .....	
REPARACION REALIZADA: .....	
REPUESTOS CONSUMIDOS: ..... Pc N°: .....	
FECHA DE ENTREGA AL USUARIO: ..... / ..... / ..... CONFORME DEL USUARIO: ..... Aclaración: .....	

**IMPORTANTE:** Agregue sus datos en el Certificado adjunto y en el talón para el Servicio Técnico, antes de remitir este último al Servicio técnico más cercano a su domicilio.

Para ser llenado por la casa vendedora	
Adquirido en: .....	SELLO Y FIRMA DE LA CASA VENDEDORA
Domicilio: .....	
Localidad: .....	
Fecha de compra: / /	
Factura N° .....	
Nombre del comprador: .....	

# SANYO

Distribuye y Garantiza  
  
**new san**  
Una Empresa del Grupo  
SANYO Electric Co. Ltd.  
Roque Pérez 3650 - C1430FBX Cap. Fed.  
República Argentina  
[www.sanyo.com.ar](http://www.sanyo.com.ar)

CODIGO 1-710-002138-U0

# SANYO

NEWSAN S.A. Una empresa del grupo SANYO Electric Co.